

澳門特別行政區政府旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo da Região Administrativa Especial de Macau

經旅行社作中介，在澳門作個人或集體旅遊之數據資料 (入境遊)

Informação quantitativa das viagens individuais ou colectivas realizadas na RAEM por intermédio da agência (visitas turísticas na RAEM)

旅行社名稱 Denominação da Agência de Viagens _____		季度 Trimestre _____		年份 Ano _____
原居地 Local de residência	集體旅遊 (旅行團) Viagens colectivas (excursões)		個人旅遊總數 Número total de pax em viagens turísticas individuais	其他服務 Outros serviços
	旅客總數 Número total de participantes	旅行團總數 Número total de excursões		
亞洲 ÁSIA	中國內地 (廣東省) INTERIOR DA CHINA (PROVÍNCIA DE GUANGDONG)			
	中國內地 (其他省市) INTERIOR DA CHINA (OUTRAS PROVÍNCIAS E CIDADES)			
	中國台灣 TAIWAN, CHINA			
	中國香港 HONG KONG, CHINA			
	南韓 COREIA DO SUL			
	日本 JAPÃO			
	菲律賓 FILIPINAS			
	越南 VIETNAM			
	泰國 TAILÂNDIA			
	馬來西亞 MALÁSIA			
	新加坡 SINGAPURA			
	印尼 INDONÉSIA			
	印度 ÍNDIA			
	尼泊爾 NEPAL			
(其他 Outros) _____				
美洲 AMÉRICA	加拿大 CANADÁ			
	美國 E.U.A.			
	墨西哥 MÉXICO			
	巴西 BRASIL			
	(其他 Outros) _____			
歐洲 EUROPA	俄羅斯 RÚSSIA			
	瑞典 SUÉCIA			
	英國 REINO UNIDO			
	德國 ALEMANHA			
	荷蘭 HOLANDA			
	法國 FRANÇA			
	奧地利 AÚSTRIA			
	瑞士 SUÍÇA			
	意大利 ITÁLIA			
	西班牙 ESPANHA			
葡萄牙 PORTUGAL				
(其他 Outros) _____				
大洋洲 OCEÂNIA	澳洲 AUSTRÁLIA			
	新西蘭 NOVA ZELÂNDIA			
	(其他 Outros) _____			
其他 Outros	中東 MÉDIO ORIENTE			
	(請列明 especifique) _____			
	_____			
總數 TOTAL				

日期 Data : \_\_\_\_\_ (年 Ano) / \_\_\_\_\_ (月 Mês) / \_\_\_\_\_ (日 Dia)

注意：貴公司必須在每季完結後緊隨的十五天內向旅遊局遞交此表格。

Nota: Devem V. Ex's enviar trimestralmente a estes Serviços o presente formulário até ao décimo quinto dia do mês seguinte ao trimestre correspondente.

持牌公司 A Sociedade Titular \*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符  
Assinatura(s) em conformidade com o documento de identificação

\* 須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本表格，並附上簽署人員簽名樣式的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
O impresso deve ser assinado pelo representante legal da sociedade em conformidade com o documento de identificação, acompanhado da fotocópia do documento de identificação onde conste a sua assinatura (frente e verso na mesma página).